

**CHOOSE THE WORLD
YOU WANT**



Будьте честны в своих климатических обещаниях - инвестируйте в мелких фермеров и рабочих

Уважаемые мировые лидеры,

Мы пишем вам от имени **1,8 миллиона фермеров и рабочих Fairtrade**, которые работают в сельском хозяйстве по всему миру. Мы выращиваем продукты питания, которые попадают на столы людей по всему миру, а также занимаемся другим важным производством. Но на наши способности оказывает негативное влияние безрассудный вред, годами наносимый нашей природе из-за невыполненных обещаний относительного климатического кризиса.

- **Вы обещали сократить количество выбросов**, которые способствуют погодным катаклизмам, которые каждый день высушивают наши поля и продукты питания на них. Но количество выбросов увеличивается до опасного уровня, а ваши амбиции остаются очень низкими.
- **Вы обещали ввести климатическое финансирование**, чтобы помочь нам выращивать продукты, несмотря на изменение климата. Но средства до нас не дошли.
- **Вы обещали изменить ведение бизнеса** с пользовательского на партнерское. Но акционеры зарабатывают миллиарды, а миллионы фермеров зарабатывают меньше доллара в день.

За последние месяцы культуры сильно пострадали из-за природных катаклизмов, включая разрушительные наводнения в Уганде,ⁱ засуху на Мадагаскаре,ⁱⁱ и нашествие саранчи по всему Африканскому континенту.ⁱⁱⁱ В этом году в Африке были самый жаркий январь и июнь в истории.^{iv} В Центральной Америке ураганы Эта и Йота нанесли убытки более, чем на \$2 миллиарда только в Гондурасе, при этом фермеры Fairtrade сильно пострадали.^v По новым IPCC прогнозам наши члены в Индии столкнутся с более частыми явлениями аномальной жары, засухи и стихийных ливней.^{vi} Конечно же, это негативно влияет на нашу способность выращивать продукты питания, которых требует мир. Т.к. наша жизнь завязана на фермерском производстве, среди нас вновь начинает расти уровень нищеты. Но влияние намного глубже. Вред, наносимый нашей земле и воде, увеличивает конкуренцию за ресурсы, и как фермеры и рабочие мы сталкиваемся с постоянно растущим социальным и экономическим давлением.

Ущерб непропорционально сказывается на женщинах в фермерском домохозяйстве, которые часто получают самую низкую оплату, работая в наиболее сложных условиях. Наша молодежь не хочет оставаться в фермерстве при таких условиях, и кто может обвинять их в этом? Но кто будет выращивать продукты для всего мира, если новое поколение рассматривает фермерство только как тиски бедности?

Есть и другая история, которую мы хотим рассказать. На наших фермах по всему миру вы уже можете увидеть изменения, которые происходят. Высадка деревьев защищает какао от солнца в Гане и чай от наводнений в Кении, а также обеспечивает пчел едой в Гватемале. Команды Fairtrade в Африке и на Ближнем Востоке, в Латинской Америке и на Карибских островах, в Азии и Тихоокеанском регионе делятся своими новыми знаниями, которые необходимы фермерам, чтобы защитить свои культуры.

Партнерские отношения с нашими более ответственными покупателями дает нам инвестиции, которые необходимы для того, чтобы сделать наши фермы более стойкими, а также сократить выбросы транспорта и ферм. Там, где бизнес Fairtrade правильно инвестирует в наше будущее, устанавливая честные цены и льготы Fairtrade, наша устойчивость уже растет.

Но конечно же, за такую обязательную работу необходимо платить. Например, высаживание деревьев среди кустов кофе может защитить их от солнца, сократить заболевания растений и разрушения в результате наводнений, но это означает, что стоимость производства возрастает. Когда фермеры не зарабатывают даже прожиточный минимум, как мы можем финансировать такие обязательные изменения?

Изменения до 2050 г. - это слишком поздно. Как богатые страны с высоким уровнем загрязнений вы должны выполнить свои обещания по оплате расходов на адаптацию и недопущение негативных последствий сейчас. Ваше обещание сократить количество выбросов углекислого газа больше нельзя откладывать. Мы не будем принимать обязательства «углеродной нейтральности», которые игнорируют выбросы от транспорта или товаров, импортируемых из стран, включая нашу, или которые не приводят к реальным сокращениям выбросов. Если бы международная судоходная промышленность была бы страной, она была бы седьмым самым крупным в мире источником загрязнения выбросами.^{vi}

Мы призываем вас начать действовать сейчас:

- 1. Ваше обещание выделить \$100 миллиардов на климатическое финансирование должно быть выполнено сегодня. Эти средства должны попасть непосредственно к фермерам и рабочим,** чтобы мы могли высаживать деревья, вводить устойчивые культуры, подготовиться к предстоящему шторму и продолжать выращивать продукты питания для всего мира.
- 2. Вы должны быть честными в вопросах выбросов углекислого газа, и и меть смелость сократить их в соответствии с научными рекомендациями.** Убедитесь, что ваши обязательства «углеродной нейтральности» включают цели и политики, которые будут сокращать выбросы от импортированных товаров, а не просто выбросы внутри страны,^{viii} и убедитесь, что они действительно включают реальные сокращения, а не просто закупку отводов. Включение авиации и судоходства в определяемые на национальном уровне вклады является обязательным шагом, который вы должны сделать. Мы уже работаем с нашими покупателями для выполнения нашей части задачи, но вы должны быть впереди.
- 3. Будущие торговые сделки должны продвигать честную торговлю и низкоуглеродное производство,** сокращая высокоуглеродную торговлю. Торговые сделки должны помогать фермерам и бизнесам, которые инвестируют в экологическую ответственность и борьбу с климатическим кризисом, и должны остановить пропаганду использования ископаемого топлива и продвижение экстрагируемых, эксплуатационных рыночных процессов.
- 4. Вы должны усилить регулирование бизнеса,** чтобы бизнес был мотивирован инвестировать в экологически устойчивые цепочки поставки, платил честные цены фермерам и брал на себя ответственность за экологические проблемы в своих цепочках поставки. Мы хотим видеть должную экологическую осмотрительность, чтобы бизнес предпринимал действия для запрета вырубке леса, и мы хотим видеть реализацию этого в том, чтобы фермерам не приходилось оплачивать счета. Если необходимо, вы должны быть готовы принуждать бизнес, который не может выполнить свою ответственность.

За последние два года COVID-19 разрушил наш мир. Но его влияние ничто по сравнению с ущербом, который мы все почувствуем, если сегодня не предпримем действия по борьбе с климатическим кризисом. Как представители мировых производителей продуктов питания, мы обращаемся к вам, не упустите этот момент, прислушайтесь к своим голосам и убедитесь, что мы можем продолжать кормить мир.

Signed on behalf of Fairtrade farmers and workers,



Mr Kouamé N'dri Benjamin-Francklin

Producer Representative of Fairtrade Africa (FTA)

Board Member of FTA and Chairman of SCOOPS-ECAM, Yamoussoukro, Cote D'Ivoire

A blue ink signature of Mr Kouamé N'dri Benjamin-Francklin.



Mr Miguel Munguía

Producer Representative of Latin American and Caribbean Network of Fairtrade Small Producers and Workers (CLAC)

President of CLAC and Manager of Educe-Cooperativa

A black ink signature of Mr Miguel Munguía.



Mr Meher Pravakar

Producer Representative of Network of Asia and Pacific Producers (NAPP)

Board Member of NAPP and Project Director at Pratima Organic Grower Group

A black ink signature of Mr Meher Pravakar.

For more information, contact:

media@fairtrade.org.uk

communications@fairtradeafrica.net